

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 61 (1974)  
**Heft:** 10: Rationalisierung - Industrialisierung = Rationalisation - Industrialisation

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

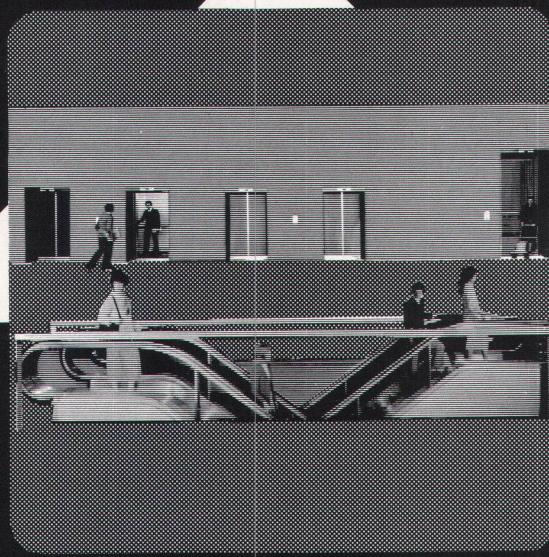
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



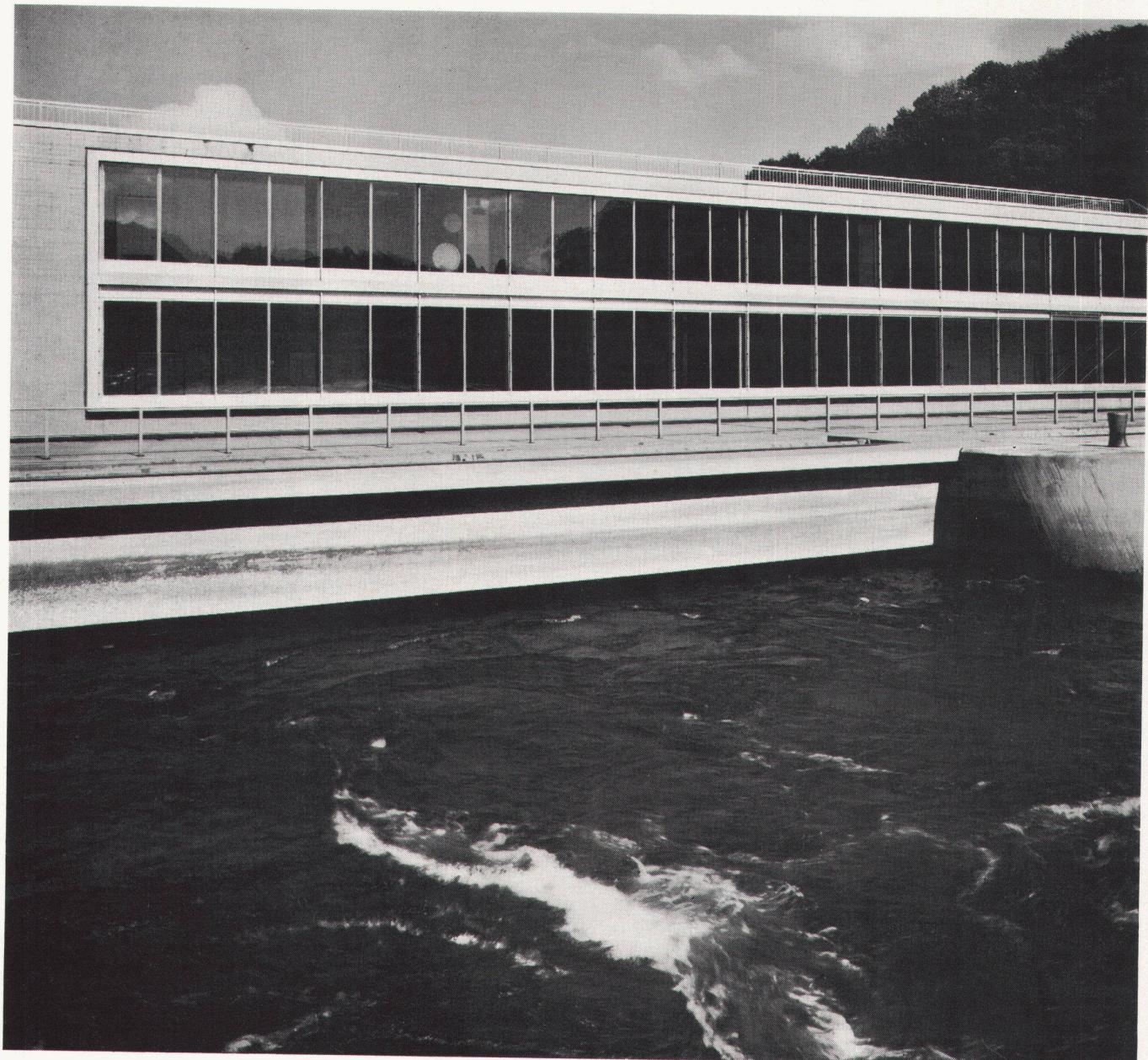
# Schlieren: richtungs- weisend

für moderne  
Lösungen  
im Bau von  
Aufzügen  
und  
Rolltreppen

***schlieren***  
Schweizerische  
Wagons- und  
Aufzügefabrik AG  
Schlieren-Zürich

# Aluminium Fenster ➔ unterhaltsfrei leicht und formschön | charakteristisch für die Architektur unserer Zeit |

➔ **Glissa**



Aluminiumfenster in allen Ausführungen  
Vollisolierte Aluminiumfenster ALSEC  
Holzmetallfenster FENELOX in Aluminium  
und Bronze

**Glissa AG**  
8200 Schaffhausen  
Telefon 053 5 92 31  
Telex 76347



# Wärmespeicher



Vom altehrwürdigen Bettwärmer bis zur modernen Raumheizung war es ein weiter Weg. Bauknecht ist ihn gegangen und präsentiert heute ein umfassendes Programm von Elektro-Wärmespeichern als moderne, saubere und wirtschaftliche Lösung. Denn:

#### Nichts heizt sauberer

Bauknecht-Wärmespeicher heizen mit Strom. Strom ist die sauberste Energie, die es gibt. Denn Strom verbrennt nichts, russt nicht, hinterlässt keine Rückstände. Strom ist umweltfreundlich und Zukunftssicher!

#### Nichts ist einfacher zu installieren

Bauknecht-Wärmespeicher sind «Heizkessel» und «Heizkörper» in einem. Sie benötigen keine Heizanlage im Keller, keine Rohrleitungen, keinen Kamin, keine Brennstoffvorräte.

#### Nichts heizt bequemer

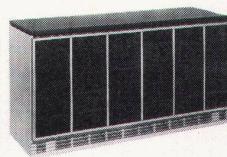
Jeder Raum hat seine eigene Heizung und damit seine individuelle Behaglichkeit. Raum-Thermostate sorgen dafür, dass die gewünschte Temperatur stets genau eingehalten wird.

#### Nichts bietet mehr Komfort

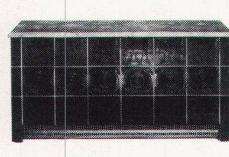
Bauknecht-Wärmespeicher sind in bezug auf ihre Auflademenge elektronisch gesteuert. Sie sind praktisch wartungsfrei. Sie speichern nachts die Wärme, wenn der Strom am billigsten ist, und geben sie tagsüber nach Bedarf frei. Automatisch!

#### Nichts ist universeller

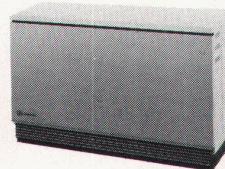
Bauknecht-Wärmespeicher bewähren sich im Neubau genauso wie im Altbau. In der Etagenwohnung sind sie ebenso praktisch wie im Einfamilienhaus, im Büro, im Laden und in vielen anderen privaten oder gewerblichen Räumen.



Mit dem perfekten Speicher-Heizsystem von Bauknecht genießen Sie vollen Zentralheizungskomfort in jeder Hinsicht. Bauknecht-Speicher-Heizgeräte gibt es in Normal- und Flachbauweise. Und mit den vielfältigen Möglichkeiten der Gehäuseverkleidungen und Wechselfronten in Vario-Stil — emailiert, ge-



kachelt oder in Keramik — lassen sich die Bauknecht-Speichergeräte in Form, Massen und optischer Präsenz jedem Raum und jedem Einrichtungsstil perfekt anpassen. Verlangen Sie mit dem Informations-Bon die umfassende technische Dokumentation.



Bestechende Vorteile, die sich beweisen lassen. Unsere Heizungstechniker beraten Sie gerne und arbeiten unverbindlich ausführungsreife Projekte samt Betriebskostenabrechnungen für Sie aus.



POOL

## Informations-Bon

Ich möchte mich über das Elektro-Wärmespeicher-Programm von Bauknecht informieren. Bitte senden Sie mir die komplette Dokumentation.

Name / Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Bauknecht AG, 5705 Hallwil

w

**Bauknecht**  
weiss, was Frauen wünschen



zuverlässig + schnell

# Ein Kopf voll technischer Raffinessen

Mit der neuen Reisszeug-Serie T von Kern feiert eine  
raffinierte Zirkelkopf-Technik Premiere.

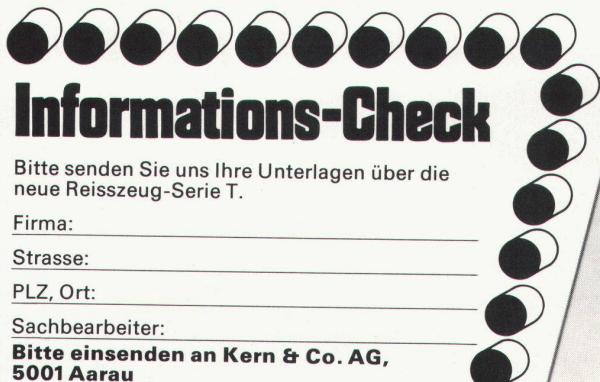
**NEU:** Jeder Zirkelschenkel ist auf einer eigenen Achse gelagert,  
zwischen zwei hochpräzisen Doppelkonusscheiben aus  
Spezial-Sintermetall. Die Geradeführung besteht aus einer  
Delrin-Zahnstange, die in zwei Präzisionsnuten zwischen zwei  
verchromten Zahnsegmenten läuft.

**Tests haben es gezeigt:**  
Noch nach Hunderttausenden von Bewegungen  
bleiben die Zirkelschenkel absolut spielfrei  
und ohne Nachfedern.

**Sind auch Sie auf höchste Präzision  
angewiesen?**

Dann sollten Sie sich die neue Reisszeug-  
Konzeption Serie T (T für Technik) nächstens  
einmal in Ihrem Fachgeschäft zeigen lassen.  
Die Serie T ist voll erstaunlicher Verbesse-  
rungen und Lösungen.

**Kern-Swiss – Präzision für alle,  
die Präzises leisten müssen.**  
Kern + Co. AG, 5001 Aarau,  
Tel. 064/25 1111, Telex 68106



## Informations-Check

Bitte senden Sie uns Ihre Unterlagen über die  
neue Reisszeug-Serie T.

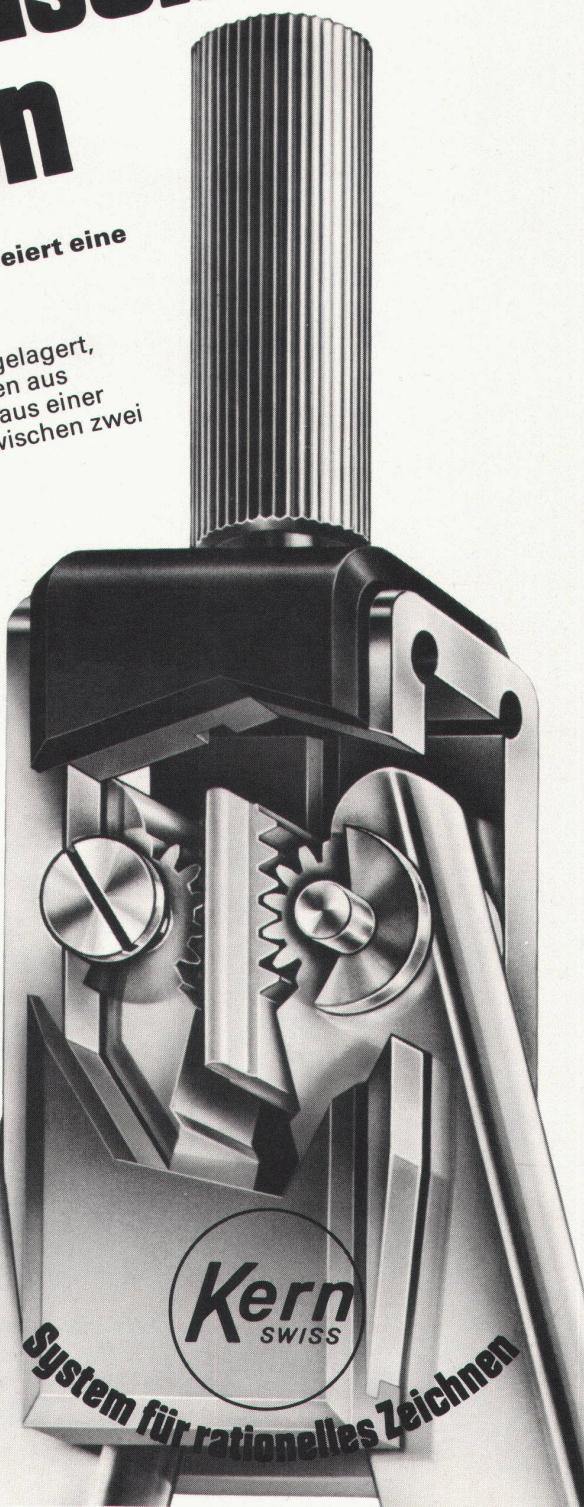
Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_

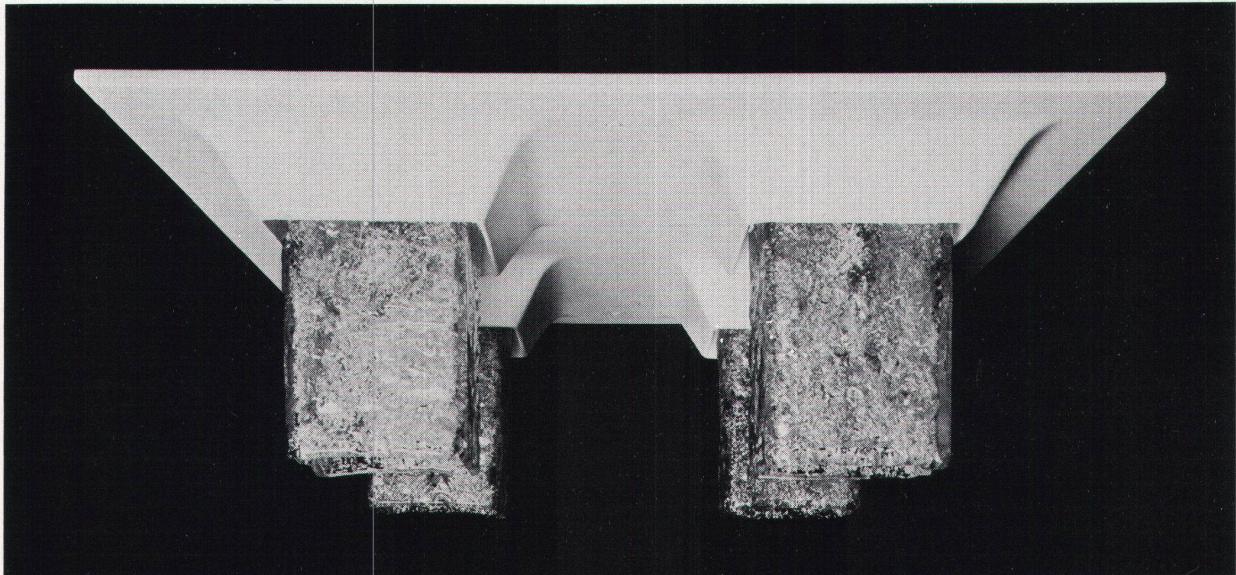
Bitte einsenden an Kern & Co. AG,  
5001 Aarau



BAG TURGI



cassettlight®  
die  
idealen  
Leuchten  
für  
Kassetten-  
decken



Kassettendecken sind ein fester Bestandteil der modernen Architektur. Diese Rasterelemente gehören zur neuzeitlichen Raumgestaltung. „cassettlight“-Leuchten sind das neue Lichtelement dazu. Mit „cassettlight“-Leuchten lösen Sie jedes Beleuchtungsproblem. „cassettlight“-Leuchten sind modern im Design, wertvoll im Material und fügen sich harmonisch in die Deckenkonstruktion ein. Eine Universalbefestigung macht die Montage von jeder Kassettendecken-Konstruktion unabhängig. Auch nachträglich können „cassettlight“-Leuchten einfach, bequem und schnell eingebaut werden. Überzeugen Sie sich.

5

## Coupon

BAG  
Bronzwarenfabrik AG  
5300 TURGI  
Telefon 056-231112

Name

Bitte senden Sie mir  
unverbindlich Ihren  
Katalog über „cassett-  
light®“-Leuchten.

Wohnort

Straße



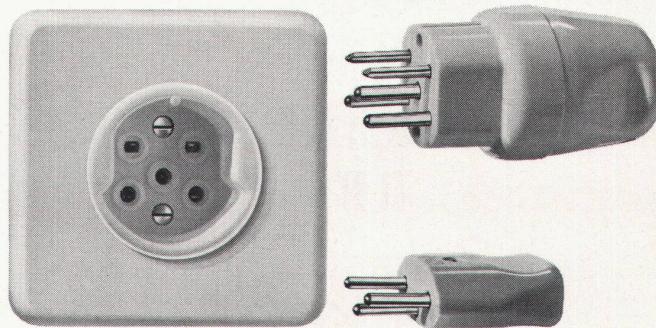
---

**Meistens sind Stromzapfstellen nur  
für ein Spannungssystem ausgelegt.**

---

**Es sei denn, es wären  
Feller-Universal-Steckdosen.**

---



Die Feller-3/5-pol-Universal-Steckdose zum Beispiel bietet unter allen Hausinstallations-Steckkontakteen die grösste Freizügigkeit für den Anschluss von Apparaten: Ob Kleinapparate bis 2,2 kVA oder Grossapparate bis 6,5 kVA, sie alle können angeschlossen werden. Ob 220V (2 P+E) oder 380V (3 P+N+E), ob Einphasen- oder Drehstrom, ob in der Werkstatt, dem Labor oder der Küche, die Feller-Universal-Steckdose bietet immer ideale Anschlussmöglichkeiten.

Aber Technik erschöpft sich bei Feller nicht in sich selbst: Das Feller-3/5-pol-Steckkontaktsystem stellt eines der elegantesten installationstechnischen Erzeugnisse dar.

Die mit Feller-Produkten ausgerüsteten Anlagen werden nicht nur heute, sondern auch in Zukunft ihre Sicherheit und Problemlosigkeit behalten.

Das ist das Resultat des bewährten Feller-Prinzips: ständige Weiterentwicklung, Qualitätsarbeit, umfassendes Programm und modernes Design.

---

Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Tel. 01 725 65 65




---

**ein Name und ein Prinzip für die Praxis**

---